KINDERBIJSLAG

[BG] Списък на необходимите документи за кандидатстване за семейно обезщетение от Холандия:

- Ясно попълнена лична анкета
- Удостоверение за получаване на семейни помощи в страната на пребиваване
- Подписано пълномощно
- Четливо цветно сканиране на лична карта
- Лична карта или паспорт на заявителя и децата
- Номер BSN (Burger Service Nummer) – вашият и на децата
- Свидетелство за раждане на детето (от ЕС) или преведено на английски или немски (ако не е от ЕС)
- Потвърждение за съвместно местоживеене на родителя и детето (местна регистрация)
- Копие от трудов договор в Холандия

При самотни родители, чиито бивши партньори работят в Холандия, са необходими:

- Документите, посочени по-горе, както и
- BSN номерът на бившия партньор (лицето, работещо в Холандия)

[RO] O listă de documente necesare pentru depunerea cererii de alocație familială din Olanda:

- Chestionar personal completat lizibil
- Certificat privind primirea prestațiilor familiale în țara de reședință
- Procură semnată
- Scan color clar al actului de identitate
- Act de identitate (pașaport sau carte de identitate) al solicitantului și al copiilor
- Numărul BSN (Burger Service Nummer) – al tău și al copiilor
- Certificatul de naștere al copilului (de tip UE) sau tradus în engleză sau germană (dacă nu este un certificat UE)
- Dovada de domiciliu comun al părintelui și copilului (meldebescheinigung)

Copie a contractului de muncă din Olanda

În cazul părinților singuri, al căror fost partener lucrează în Olanda, sunt necesare:

- Documentele de mai sus plus
- BSN-ul fostului partener (persoanei angajate în Olanda).

[SK] Zoznam dokumentov potrebných na podanie žiadosti o rodinný príspevok z NL:

- Jasne vyplnený osobný dotazník
- Potvrdenie o poberaní rodinných príspevkov v krajine bydliska
- Podpísané splnomocnenie
- Čitateľná farebná kópia občianskeho preukazu

- Doklad totožnosti (pas alebo občiansky preukaz) žiadateľa a detí
- Číslo BSN (Burger Service Nummer) – vaše aj detí
- Rodný list dieťaťa (EÚ) alebo preložený do angličtiny alebo nemčiny (ak nie je z EÚ)
- Potvrdenie o spoločnom bývaní rodiča a dieťaťa (meldung)
- Kópia pracovnej zmluvy v Holandsku

V prípade rodičov vychovávajúcich dieťa samostatne, ktorých bývalý partner pracuje v Holandsku, sú potrebné:

- Dokumenty ako hore uvedené a navyše
- BSN bývalého partnera (osoby zamestnanej v Holandsku)

[CZ] Seznam dokumentů potřebných k podání žádosti o rodinný příspěvek z NL:

- Přehledně vyplněný osobní dotazník
- Potvrzení o pobírání rodinných dávek v zemi pobytu
- Podepsaná plná moc
- Čitelná barevná kopie průkazu totožnosti
- Doklad totožnosti (pas nebo občanský průkaz) žadatele a dětí
- Číslo BSN (Burger Service Nummer) – vaše i dětí
- Rodný list dítěte (EU) nebo přeložený do angličtiny či němčiny (pokud není z EU)
- Potvrzení o společném bydlení rodiče a dítěte (meldunek)
- Kopie pracovní smlouvy v Nizozemsku

V případě rodičů samoživitelů, jejichž bývalý partner pracuje v Nizozemsku, budou potřeba:

- Dokumenty jako výše uvedené a dále
- BSN bývalého partnera (osoby zaměstnané v Nizozemsku)

[LT] Dokumentų sąrašas, reikalingas prašymui dėl šeimos išmokos Nyderlanduose pateikti:

- Aiškiai užpildyta asmeninė anketa
- Pažyma apie šeimos išmokų gavimą gyvenamojoje šalyje
- Pasirašyta įgaliojimo forma
- Aiškus spalvotas asmens tapatybės dokumento (ID) nuskaitymas
- Prašytojo ir vaikų asmens tapatybės dokumentai (pasas arba asmens tapatybės kortelė)
- BSN (Burger Service Nummer) numeris – jūsų ir vaikų
- Vaiko gimimo liudijimas (ES forma) arba išverstas į anglų ar vokiečių kalbą (jei ne ES forma)
- Įrodymas apie bendrą tėvų ir vaiko gyvenamąją vietą (meldunkas)
- Nyderlandų darbo sutarties kopija

Jei vieniši tėvai, kurių buvęs partneris dirba Nyderlanduose, tuomet reikės:

- Aukščiau išvardytų dokumentų ir
- Buvusio partnerio BSN numerio (asmenys, dirbantys Nyderlanduose)

[LV] Prasāmo dokumentu saraksts, lai pieteiktos ģimenes pabalstam no NL:

- Skaidri aizpildīta personiskā anketa
- Apstiprinājums par ģimenes pabalstu saņemšanu dzīvesvietas valstī
- Parakstīta pilnvara
- Skaidra krāsaina ID skenēšana
- Identitātes dokuments (pase vai ID karte) pieteikuma iesniedzējam un bērniem
- BSN (Burger Service Nummer) numurs – jūsu un bērnu
- Bērna dzimšanas apliecība (ES) vai tulkota angļu vai vācu valodā (ja nav ES)
- Apstiprinājums par kopīgu dzīvesvietu ar vecāku un bērnu (meldunkums)
- Darba līguma kopija Nīderlandē

Ja viens no vecākiem ir viena pati audzinot bērnus un viņa bijušais partneris strādā Nīderlandē, tad būs nepieciešami:

- Iepriekš minētie dokumenti un
- Bijušā partnera BSN numurs

[PL] Lista dokumentów niezbędnych do założenia wniosku o zasięg rodzinny z NL:

- Czytelnie wypełniona ankieta osobowa,
- Zaświadczenie o pobieraniu świadczeń rodzinnych w kraju zamieszkania,
- Podpisane pełnomocnictwo,
- Czytelny kolorowy skan ID,
- Dowód tożsamości (paszport lub dowód osobisty) wnioskodawcy oraz dzieci ,
- Numer BSN (Burger Service Nummer) – Twój oraz dzieci ,
- Akt urodzenia dziecka (unijny) lub tłumaczony na angielski lub niemiecki (jeżeli nieunijny).
- Potwierdzenie wspólnego zameldowania rodzica i dziecka (meldunek),
- Kopia umowy o pracę w Holandii

W przypadku rodziców samotnie wychowujących, których były partner pracuje w Holandii potrzebne będą:

- Dokumenty jak powyżej oraz
- BSN byłego partnera (osoby zatrudnionej w Holandii)

[EN] List of documents required to apply for a Dutch family allowance:

- Clearly completed personal questionnaire

- Certificate confirming receipt of family benefits in the country of residence
- Signed power of attorney
- Clear color scan of ID
- Identity document (passport or ID card) of the applicant and the children
- BSN (Burger Service Nummer) – yours and your children's
- Child's birth certificate (EU format) or translated into English or German (if non-EU)
- Confirmation of joint registration of the parent and child (residence registration)
- Copy of the employment contract in the Netherlands

For single parents whose former partner works in the Netherlands, the following will be required:

- The documents listed above and
- The BSN of the former partner (the person employed in the Netherlands)